

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1988-1989**

Projet de loi ajustant le budget du Ministère des Communications de l'année budgétaire 1988 (12)

INDEX

	Pages
Projet de loi	2

TABEAU DE LOI

Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	18
Répartition des crédits ajustés 1988 entre les allocations de base	29

PROGRAMME JUSTIFICATIF

Annexe : Délibérations du Conseil des Ministres régularisées par le feuillet d'ajustement	37
---	----

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1988-1989**

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1988 (12)

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Wetsontwerp	2

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	9
Titel II. — Kapitaaluitgaven	19
Verdeling van de aangepaste kredieten 1988 over de basisallocaties	29

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

Bijlage: Deliberaties van de Ministerraad gereguleerd in het aanpassingsblad	37
--	----

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,****ROI DES BELGES,***A tous, présent et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Réformes institutionnelles et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit:

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS**ARTICLE 1^{er}**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère des Communications de l'année budgétaire 1988, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi, et à concurrence de:

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,****KONING DER BELGEN,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Institutionele Hervormingen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

I. KREDIETAANPASSINGEN**ARTIKEL 1**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1988, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings-kredieten</i>	
TITRE I <i>Dépenses courantes</i>				TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>
Ajustements année courante . . .	— 87,3	—	—	Aanpassingen lopend jaar.
Crédits supplémentaires pour années antérieures . . .	136,8	—	—	Bijkredieten voor vorige jaren.

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		
	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings-kredieten</i>	
TITRE II <i>Dépenses de capital</i>				TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>
Ajustements année courante . . .	— 0,2	— 995,3	— 226,1	Aanpassingen lopend jaar.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	—	—	—	Bijkredieten voor vorige jaren.

II. DISPOSITIONS DIVERSES**ART. 2**

Le Ministre des Communications est dispensé de procéder au recouvrement à charge de la S.A. « Armement Schelde-Rupel », de la somme de 7 794 684 francs qui lui avait été accordée sous forme de crédit maritime à concurrence de 11 040 000 francs et de 1 957 000 francs dans le cadre de la loi du 23 août 1948.

ART. 3

Le traitement de M. V.O., dont la nomination au grade d'inspecteur général aux Services du Secrétaire général a été annulée par arrêt n° 26998 du 8 octobre 1986 du Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1^{er} septembre 1985 au 31 octobre 1986.

Cette disposition reste sans effet sur l'avancement de grade et de traitement de l'intéressé.

ART. 4

— Le traitement de M. O.R. dont la nomination au grade de météorologiste de 3^e classe à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25609 du 11 novembre 1985 du Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1^{er} août 1983 au 30 septembre 1985.

— Le traitement de M. B.A. dont la nomination au grade de directeur à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25606 du 11 septembre 1985 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} mars 1983 au 30 septembre 1985.

II. DIVERSE BEPALINGEN**ART. 2**

De Minister van Verkeerswezen wordt ontslagen ten laste van de N.V. Armement Schelde-Rupel de som van 7 794 684 frank terug te vorderen welke deze verschuldigd is uit hoofde van de verleende scheepskredieten ad. 11 040 000 frank en 1 957 000 frank in het kader van de wet van 23 augustus 1948.

ART. 3

De wedde van de heer V.O., wiens benoeming tot de graad van inspecteur-generaal bij de Diensten van de Secretaris-generaal bij arrest nr. 26998 van 8 oktober 1986 van de Raad van State werd vernietigd, wordt behouden voor de periode van 1 september 1985 tot 31 oktober 1986.

Deze bepaling heeft geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkene.

ART. 4

— De wedde van de heer O.R. waarvan de benoeming tot de graad van meteoroloog 3e klasse bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 25609 van 11 september 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 september 1985.

— De wedde van de heer B.A. waarvan de benoeming tot de graad van directeur bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 25606 van 11 september 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 maart 1983 tot 30 september 1985.

— Le traitement de M. V.J. dont la nomination au grade de sous-chef d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25607 du 11 septembre 1985 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} août 1983 au 30 septembre 1985.

— Le traitement de M. C.F. dont la nomination au grade de sous-chef d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25607 du 11 septembre 1985 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} août 1983 au 30 septembre 1985.

— Le traitement de M. J.J. dont la nomination au grade de sous-chef d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25848 du 13 novembre 1985 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} septembre 1982 au 30 novembre 1985.

— Le traitement de M. T.F. dont la nomination au grade de chef technicien spécialiste de radio à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28329 du 30 juin 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} septembre 1982 au 30 novembre 1987.

— Le traitement de M. V.G. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28546 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} septembre 1982 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.F. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.L. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.E. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.E. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28546 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} septembre 1982 au 31 octobre 1987.

— De wedde van de heer V.J. waarvan de benoeming tot de graad van onderluchthavenmeester bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 25607 van 11 september 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 september 1985.

— De wedde van de heer C.F. waarvan de benoeming tot de graad van onderluchthavenmeester bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 25607 van 11 september 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 september 1985.

— De wedde van de heer J.J. waarvan de benoeming tot de graad van onderluchthavenmeester bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 25848 van 13 november 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 30 november 1985.

— De wedde van de heer T.F. waarvan de benoeming tot de graad van chef radiotechnicus-specialist bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28329 van 30 juni 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 30 september 1987.

— De wedde van de heer V.G. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28546 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.F. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.L. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.E. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.E. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28546 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 31 oktober 1987.

— Le traitement de M. V.W. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.F. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.E. dont la nomination au grade de surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. S.C. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. M.E. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. L.Y. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28546 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} septembre 1982 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. K.W. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28546 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} septembre 1982 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. J.M. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. F.R. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— De wedde van de heer V.W. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.F. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.E. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer S.C. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer M.E. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer L.Y. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28546 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer K.W. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28546 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer J.M. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer F.R. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— Le traitement de M. E.J. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. D.J. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1981 au 31 juillet 1983.

— Le traitement de M. D.J. dont la nomination au grade de chef brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28544 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} août 1983 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. K.J. dont la nomination au grade d'officier pompier d'aviation principal à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28631 du 20 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} août 1983 au 31 décembre 1986.

— Le traitement de M. V.J. dont la nomination au grade d'officier pompier d'aviation principal à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28631 du 20 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} août 1983 au 30 novembre 1987.

— Le traitement de M. H.J. dont la nomination au grade d'officier pompier d'aviation principal à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28631 du 20 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1^{er} août 1983 au 30 novembre 1987.

Ces dispositions restent sans effet sur l'avancement de grade et de traitement des intéressés.

ART. 5

Cette loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

— De wedde van de heer E.J. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtweegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer D.J. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtweegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 juli 1983.

— De wedde van de heer D.J. waarvan de benoeming tot de graad van chef brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtweegen werd vernietigd bij arrest nr. 28544 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer K.J. waarvan de benoeming tot de graad van eerstaanwezend officier luchtvaartbrandweerman bij de Regie der Luchtweegen werd vernietigd bij arrest nr. 28631 van 20 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 31 december 1986.

— De wedde van de heer V.J. waarvan de benoeming tot de graad van eerstaanwezend officier luchtvaartbrandweerman bij de Regie der Luchtweegen werd vernietigd bij arrest nr. 28631 van 20 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 november 1987.

— De wedde van de heer H.J. waarvan de benoeming tot de graad van eerstaanwezend officier luchtvaartbrandweerman bij de Regie der Luchtweegen werd vernietigd bij arrest nr. 28631 van 20 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 november 1987.

Deze bepalingen hebben geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkenen.

ART. 5

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Donné à Bruxelles, le 12 avril 1989.

BAUDOUIN.

Gegeven te Brussel, 12 april 1989.

BOUDEWIJN.

Par le Roi:

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE.

Van Koningswege:

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

De Minister van Financien,

Ph. MAYSTADT.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	Section 01. Dépenses de cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES) § 1. Salaires et charges sociales		
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	24,0	+ 11,1
	Total pour le § 1		+ 11,1
	§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers etc.	2,2	+ 0,1
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	13,0	+ 0,5
	Total pour le § 2		+ 0,6
	Total pour le chapitre I		+ 11,7
	Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications		+ 11,7
	Section 02. Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes Institutionnelles CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES) § 1. Salaires et charges sociales		
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	—	+ 22,8
	Total pour le § 1		+ 22,8
	§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	—	+ 8,4
	Total pour le § 2		+ 8,4
	Total pour le chapitre I		+ 31,2
	Total pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles		+ 31,2

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
		Sectie 01. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN) § 1. Lonen en sociale lasten 35,1 — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet 11.02 — Totaal voor § 1. § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten 2,3 — Huur van onroerende goederen enz. 12.06 13,5 — Werkingskosten van het Kabinet 12.19 — Totaal voor § 2. — Totaal voor hoofdstuk I. — Totaal voor sectie 01. — Kabinets-uitgaven van Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen.	
		Sectie 02. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN) § 1. Lonen en sociale lasten 22,8 — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet 11.02 — Totaal voor § 1. § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten 8,4 — Werkingskosten van het Kabinet 12.19 — Totaal voor § 2. — Totaal voor hoofdstuk I. — Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele hervormingen.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	Section 40. Services du Secrétaire général et services communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES) § 1. Salaires et charges sociales 11.05 Dépenses diverses du service social des Communications autres que les achats de biens patrimoniaux etc. 15,0 — 0,6 Total pour le § 1 — 0,6 § 2. Achat de biens non durables et de services 12.02 Dépenses de consommation à l'exclusion des dépenses de consommation énergétique — Fournitures de biens et services, etc. 25,8 — 0,4 12.03 Dépenses de consommation énergétique 6,1 — 12.07 Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. 2,2 — 12.47 Frais afférents au financement d'une étude portant sur la modernisation de la Direction pour l'immatriculation des véhicules — + 0,8 Total pour le § 2 + 0,4 Total pour le chapitre I — 0,2 CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS 33.01 Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés 0,1 + 1,2 Total pour le chapitre III + 1,2 Total pour la section 40. — Services du Secrétaire Général et Services communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Télé- phones + 1,0		

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
		Sectie 40. Diensten van de Secretaris-Generaal en diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN) § 1. Lonen en sociale lasten 14,4 0,6 Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeerswezen andere dan aankoop van vermogensgoederen enz. 11.05 0,6 Totaal voor § 1. § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten 25,4 0,4 Verbruiksuitgaven met uitzondering van de uitgaven voor energieverbruik — Leveringen van goederen en diensten, enz. 12.02 6,1 0,5 Uitgaven betreffende het energieverbruik 12.03 2,2 0,5 Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz. 12.07 0,8 — Kosten voortvloeiend uit de financiering van een studie betreffende de modernisering van de Directie voor inschrijving der voertuigen. 12.47 1,4 Totaal voor § 2. 2,0 Totaal voor hoofdstuk I. HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN 1,3 — Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden 33.01 — Totaal voor hoofdstuk III. 2,0 Totaal voor sectie 40. — Diensten van de Secretaris-generaal en diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen Telegrafie en Telefonie.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>	
(1)	(2)	(3)	(4)	
	Section 51. Administration des Transports			
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)			
	§ 2. Achat de biens non durables et de services			
12.02	Dépenses de consommation à l'exclusion des dépenses de consommation énergétique — Fournitures de biens et services, etc.	53,7	—	
12.03	Dépenses de consommation énergétique, etc.	7,8	—	
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	0,4	—	
12.25	Administration des Transports: dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire etc.	44,0	- 1,9	
12.46	Frais afférents au financement d'une étude portant sur l'organisation, la gestion et la commercialisation de la Société des transports intercommunaux de Bruxelles	—	—	
	Total pour le § 2		- 1,9	
	Total pour le chapitre I		- 1,9	
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS			
32.05	S.N.C.B. — Compensation des frais de transport des membres du Parlement européen	2,3	—	
32.06	C.C.N. — Frais de fonctionnement des parties communes	143,5	- 104,5	
	Total pour le chapitre III		- 104,5	
	Total pour la section 51. — Administration des Transports		- 106,4	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
		Sectie 51. Bestuur van het Vervoer	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
53,7	10,9	Verbruiksuitgaven met uitsluiting van de uitgaven voor energieverbruik — Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.02
7,8	1,0	Uitgaven betreffende het energieverbruik, enz.	12.03
0,4	0,2	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
42,1	—	Bestuur van het Vervoer: werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs, enz.	12.25
—	1,6	Kosten voortvloeiend uit de financiering van een studie betreffende de organisatie, het beheer en de commercialisatie van de Maatschappij voor intercommunaal vervoer te Brussel.	12.46
	13,7	Totaal voor § 2.	
	13,7	Totaal voor hoofdstuk I.	
		HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
2,3	0,4	N.M.B.S. — Compensatie van de vervoerkosten van de leden van het Europese Parlement.	32.05
39,0	104,5	C.C.N. — Beheerskosten van de gemeenschappelijke delen	32.06
	104,9	Totaal voor hoofdstuk III.	
	118,6	Totaal voor sectie 51. — Bestuur voor het Vervoer.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>	
(1)	(2)	(3)	(4)	
	Section 52. Administration de l'Aéronautique			
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)			
	§ 2. Achat de biens non durables et de services			
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service	7,5	—	
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	3,6	+ 0,1	
12.22	Aéronautique: exploitation, matériel, transport, etc.	12,9	—	
	Total pour le § 2		+ 0,1	
	Total pour le chapitre I		+ 0,1	
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS			
34.02	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'agence « Eurocontrol » (Bruxelles) en exécution de la Convention internationale de coopération pour la sécurité aérienne tel qu'amendée	468,7	— 8,7	
	Total pour le chapitre III		— 8,7	
	Total pour la section 52. — Administration de l'Aéronautique		— 8,6	
	Section 53. Administration de la Marine et de la Navigation intérieure			
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)			
	§ 1. Salaires et charges sociales			
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	1 535,1	— 13,7	
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	204,5	+ 1,3	
	Total pour le § 1		— 12,4	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
		Sectie 52. Bestuur der Luchtvaart HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN) § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen. 12.05 Huur van onroerende goederen, enz. 12.06 Luchtvaart: exploitatie, materieel, vervoer, enz. 12.22 Totaal voor § 2. 0,3 Totaal voor hoofdstuk I. 0,3	
		HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN Belgisch aandeel in de werkingskosten van het «Eurocontrol»-bureau (Brussel) ter uitvoering van het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart zoals gewijzigd. 34.02 Totaal voor hoofdstuk III. —	
		Totaal voor sectie 52. — Bestuur der Luchtvaart. 0,3	
		Sectie 53. Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN) § 1. Lonen en sociale lasten Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. 11.03 Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel 11.04 Totaal voor § 1. 15,9	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	16,7	+ 0,2
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables	0,5	— 0,1
12.39	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure: dépenses de fonctionnement des écoles de navigation ainsi que du navire d'instruction « Commandant Fourcault »	28,0	— 0,6
12.40	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure: dépenses de fonctionnement des services de pilotage, du balisage, de remorquage et de sauvetage ainsi que de la police maritime	182,6	— 1,3
12.41	Mise à la disposition de navires d'instruction pour la formation d'élèves officiers à la marine marchande, sections pont et machine	15,2	— 2,0
	Total pour le § 2		— 3,8
	Total pour le chapitre I		— 16,2
	Total pour la section 53. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure		— 16,2
	Total pour le Titre I. — Dépenses courantes		— 87,3

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
16,9	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
0,4	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet-duurzame goederen	12.07
27,4	—	Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart: werkingskosten van de zeevaartscholen en van het oefenschip «Commandant Fourcault».	12.39
181,3	—	Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart: werkingskosten der loods, bebakings-, sleep- en reddingsdiensten, alsmede der zeevaartpolitie.	12.40
13,2	—	Ter beschikking stellen van opleidingsschepen voor de vorming van leerlingen-officieren ter koopvaardij, afdelingen dek en machine.	12.41
	—	Totaal voor § 2.	
	15,9	Totaal voor hoofdstuk I.	
	15,9	Totaal voor sectie 53. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	
	136,8	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	PARTIE I		
	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements		
	Section 40. Services du Secrétaire Général et Services communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones		
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
73.03	Centre de Rhode-Saint-Genèse — Achat de terrains — Réalisation de puits perdus, de fosses septiques, aménagement de voies d'accès, etc.:		
	Crédits d'engagement	10,2	- 1,9
	Crédits d'ordonnancement	10,2	- 1,9
	Total pour le chapitre VII:		
	Crédits d'engagement		- 1,9
	Crédits d'ordonnancement		- 1,9
	Total pour la section 40. — Services du Secrétaire Général et Services communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Télé- phones:		
	Crédits d'engagement		- 1,9
	Crédits d'ordonnancement		- 1,9
	Section 51. Administration des Transports		
	CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
	<i>Société nationale des chemins de fer vicinaux</i>		
51.05	Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement et d'équipement des gares d'au- tobus:		
	Crédits d'engagement	1,5	+ 2,4
	Crédits d'ordonnancement	1,5	+ 2,4
51.11	Sociétés de tramways et S.N.C.V.: Intervention de l'Etat dans le coût de la signalisation des passages à niveau sur lignes de tramways (application de l'arrêté royal du 2 août 1977):		
	Crédits d'engagement	26,0	- 4,0
	Crédits d'ordonnancement	26,0	- 4,0

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
		DEEL I Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma Sectie 40. Diensten van de Secretaris-Generaal en Diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL) Centrum van Sint-Genesius-Rode — Aankoop van gronden — Verwezenlijking van sterfputten, septische putten, aanleggen van toegangswegen, enz.: 8,3 — Vastleggingskredieten. 8,3 — Ordonnanceringskredieten. Totaal voor hoofdstuk VII: — Vastleggingskredieten. — Ordonnanceringskredieten. Totaal voor sectie 40. — Diensten van de Secretaris-Generaal en diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie: — Vastleggingskredieten. — Ordonnanceringskredieten. Sectie 51. Bestuur van het Vervoer HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN <i>Nationale Maatschappij van de buurtspoorwegen</i> Tussenkost van de Staat in de kosten van inrichting en uitrusting van autobussta- tions: 3,9 — Vastleggingskredieten. 3,9 — Ordonnanceringskredieten. Tram-maatschappijen en N.M.V.B.: Tussenkost van de Staat in de kostprijs van de signalisatie van de overwegen op tramlijnen (toepassing van het koninklijk besluit van 2 augustus 1977): 22,0 — Vastleggingskredieten. 22,0 — Ordonnanceringskredieten.	73.03 51.05 51.11

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>	
(1)	(2)	(3)	(4)	
51.14	Intervention de l'Etat dans le coût de l'acquisition par la « Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Gent » de deux prototypes et d'une série de dix-huit trolleybus articulés: Crédits d'ordonnancement	208,0	— 9,9	
	Total pour le chapitre V: Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement		— 1,6 — 11,5	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)			
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	4,2	— 0,1	
	Total pour le chapitre VII		— 0,1	
	CHAPITRE VIII — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS			
	<i>Promotion des transports secondaires urbains et interurbains</i>			
81.28	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun secondaires urbains et interurbains, etc. Crédits d'engagement	5 800,0	— 900,0	
81.29	Intervention de l'Etat dans les frais de construction d'abris pour voyageurs utilisant les services publics d'autobus et de tramways: Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	22,0 22,0	+ 1,6 + 1,6	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
198,1	—	Tussenkost van de Staat in de kosten van aankoop door de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Gent van twee prototypes en van een reeks van achttien gelede trolleybussen: Ordonnanceringskredieten.	51.14
	—	Totaal voor hoofdstuk V: Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
4,1	—	HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE) Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
		HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN	
		<i>Bevordering van het stedelijk en interstedelijk secundair vervoer</i>	
4 900,0	—	Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk stedelijk en interstedelijk secundair vervoer, enz. Vastleggingskredieten.	81.28
23,6	—	Tussenkost van de Staat in de bouwkosten van schuilplaatsen voor de reizigers die de openbare autobusdiensten en de stedelijke en intercommunale tramwegen gebruiken: Vastleggingskredieten.	81.29
23,6	—	Ordonnanceringskredieten.	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
81.61	<i>Société nationale des chemins de fer belges</i> Investissement en vue d'assurer: — l'aménagement de l'infrastructure et des installations; — la modernisation du parc de matériel roulant. Crédits d'engagement 6 400,0 Crédits d'ordonnancement 9 936,0 Total pour le chapitre VIII: Crédits d'engagement — 903,4 Crédits d'ordonnancement — 3,4 Total pour la section 51. — Administration des Transports — 0,1 Crédits d'engagement — 905,0 Crédits d'ordonnancement — 14,9 Section 53. Administration de la Marine et la Navigation intérieure CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) <i>Marine</i>		
73.04	Enlèvement d'épaves de navires dans les voies d'accès maritimes vers les ports belges, y compris l'étude de l'examen de la méthode d'enlèvement de ces épaves: Crédits d'ordonnancement 5,0		— 5,0
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre 43,1		— 6,1
74.17	<i>Marine</i> Etablissement le long de l'Escaut et de la côte belge d'une chaîne de radar et d'un système de télécommunications: Crédits d'ordonnancement 1 200,0		— 172,7
74.21	Matériel et équipement y compris du matériel didactique à caractère durable; simula- teurs, matériel d'information, appareillage audiovisuel, etc. Crédits d'engagement 5,0		— 0,6

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
		<i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i>	
		Investerings met het oog op verzekeren van:	81.61
		— de inrichting van de infrastructuur en de installaties;	
		— de modernisering van het park van het rollend materieel.	
6 395,0	—	Vastleggingskredieten.	
9 931,0	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Totaal voor hoofdstuk VIII:	
	—	Vastleggingskredieten.	
	—	Ordonnanceringskredieten.	
	—	Totaal voor sectie 51. — Bestuur van het Vervoer.	
	—	Vastleggingskredieten.	
	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Sectie 53. Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)	
		<i>Zeewezen</i>	
		Verwijdering van scheepswrakken in de maritieme toegangswegen naar de Belgische havens met inbegrip van de studie en het onderzoek van de methode van verwijdering der wrakken:	73.04
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
37,0	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land . . .	74.01
		<i>Zeewezen</i>	
		Inrichting van een radarketen met televerbindingssysteem langs de Schelde en de Belgische Kust:	74.17
1 027,3	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Materieel en uitrusting met inbegrip van didactisch materieel van duurzame aard: simulatoren, informatieverwerkend materieel, audiovisuele apparatuur, enz.	74.21
4,4	—	Vastleggingskredieten.	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
74.25	Construction d'unités de navigation, y compris l'adaptation, le renouvellement et la modernisation de l'équipement:		
	Crédits d'engagement	520,0	— 86,0
	Crédits d'ordonnancement	125,0	— 31,6
	Total pour le chapitre VII		— 6,1
	Crédits d'engagement		— 86,6
	Crédits d'ordonnancement		— 209,3
	Total pour la section 53. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure		— 6,1
	Crédits d'engagement		— 86,6
	Crédits d'ordonnancement		— 209,3
	Total pour le Titre II — Partie I. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement		— 6,2
	Crédits d'engagement		— 993,5
	Crédits d'ordonnancement		— 226,1

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 — <i>Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>	
(1)	(2)	(3)	(4)	
	PARTIE II			
	Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement			
	Section 01. Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications			
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)			
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,1	+ 2,1	
	Total pour le chapitre VII		+ 2,1	
	Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications		+ 2,1	
	Section 02. Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles			
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)			
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	—	+ 3,9	
	Total pour le chapitre VII		+ 3,9	
	Total pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles		+ 3,9	
	Total pour le Titre II — Partie II		+ 6,0	
	Total pour le Titre II — Dépenses de capital		— 0,2	
	Crédits d'engagement		— 993,5	
	Crédits d'ordonnancement		— 226,1	
	Total général pour le budget des Communications (Titres I et II)		— 87,5	
	Crédits d'engagement		— 993,5	
	Crédits d'ordonnancement		— 226,1	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
			DEEL II	
			Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
			Sectie 01. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)	
	3,2	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
		—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
		—	Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen.	
			Sectie 02. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)	
	3,9	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
		—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
		—	Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen.	
		—	Totaal voor Titel II — Deel II.	
		—	Totaal voor Titel II — Kapitaaluitgaven	
		—	Vastleggingskredieten.	
		—	Ordonnanceringskredieten.	
		136,8	Algemeen totaal voor de begroting van Verkeerswezen (Titel I en II).	
		—	Vastleggingskredieten.	
		—	Ordonnanceringskredieten.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 avril 1989.

BAUDOUIN.

Par le Roi:

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 april 1989.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:

De Minister van Verkeerswezen,

J.L. DEHAENE.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

Crédits ajustés 1988 du tableau
de la loi par allocations de base

(En millions de francs)

Aangepaste kredieten 1988
van de wetstabel per basisallocaties

(In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties					
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Années antérieures — Vorige jaren	Division/ Programme — Afdeling/ Programma	Article — Artikel

TITRE 1: DEPENSES COURANTES. — TITEL 1: LOPENDE UITGAVEN

01	11.02	35,1	—	—	—	01/0	11.02.01
01	12.06	2,3	—	—	—	01/0	12.06.03
01	12.19	13,5	—	—	—	01/0	12.19.02
02	11.02	22,8	—	—	—	02/0	11.02.01
02	12.19	8,4	—	—	—	02/0	12.19.02
40	11.05	14,4	—	—	0,6	40/0	11.05.05
40	12.02	25,4	—	—	0,4	40/0	12.02.02
40	12.03	6,1	—	—	0,5	40/0	12.03.03
40	12.07	2,2	—	—	0,5	40/0	12.07.02
40	12.47	0,8	—	—	—	40/0	12.47.04
40	33.01	1,3	—	—	—	40/0	33.01.02
51	12.02	53,7	—	—	10,9	51/0	12.02.02
51	12.03	7,8	—	—	1,0	51/0	12.03.03
51	12.06	0,4	—	—	0,2	51/0	12.06.03
51	12.25	42,1	—	—	—	51/4	12.25.42
51	12.46	—	—	—	1,6	51/3	12.46.31
51	32.05	2,3	—	—	0,4	51/1	32.05.10
51	32.06	39,0	—	—	104,5	51/3	32.06.30
52	12.05	7,5	—	—	0,2	52/0	12.05.02
52	12.06	3,7	—	—	—	52/0	12.06.03
52	12.22	12,9	—	—	0,1	52/0	12.22.06
52	34.02	460,0	—	—	—	52/1	34.02.12
53	11.03	1 431,0 90,4	— —	— —	— —	53/0 53/4	11.03.01 11.03.40
	11.03	1 521,4	—	—	—		
53	11.04	200,0 5,8	— —	— —	15,9 —	53/0 53/4	11.04.01 11.04.40
	11.04	205,8	—	—	15,9		

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties					
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Années antérieures — Vorige jaren	Division/ Programme — Afdeling/ Programma	Article — Artikel
53	12.06	9,8	—	—	—	53/0 53/4	12.06.03
		7,1	—	—	—		12.06.42
53	12.06	16,9	—	—	—	53/0 53/4	12.07.02
	12.07	0,3	—	—	—		12.07.41
	12.07	0,1	—	—	—		
53	12.07	0,4	—	—	—	53/4	12.39.43
	12.39	27,4	—	—	—		
53	12.40	181,3	—	—	—	53/0	12.40.07
53	12.41	13,2	—	—	—	53/4	12.41.44

TITRE 2: DEPENSES DE CAPITAL. — TITEL 2: KAPITAALUITGAVEN

PARTIE I. — DEEL I

Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements
Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma

40	73.03	—	8,3	8,3	—	40/0	73.03.07
51	51.05	—	3,9	3,9	—	51/2	51.05.22
51	51.11	—	22,0	22,0	—	51/2	51.11.22
		—	—	—	—	51/3	51.11.32
51	51.11	—	22,0	22,0	—	51/3	51.14.31
	51.14	—	198,1	100,7	—		
51	74.01	4,1	—	—	—	51/0	74.01.06
51	81.28	—	200,0	340,0	—	51/2	81.28.22
		—	8 534,4	4 560,0	—	51/3	81.28.32
51	81.28	—	8 734,4	4 900,0	—	51/2	81.29.22
	81.29	—	23,6	23,6	—		
	81.61	—	7 731,0	3 695,0	—	51/1	81.61.11
53	73.04	—	2 200,0	2 700,0	—		81.61.12
		—	9 931,0	6 395,0	—	53/1	73.04.11
53	74.01	—	—	5,0	—	53/0 53/4	74.01.06
		35,4	—	—	—		74.01.45
	74.01	1,6	—	—	—		
	74.01	37,0	—	—	—		

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties					
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Années antérieures — Vorige jaren	Division/ Programme — Afdeling/ Programma	Article — Artikel
53	74.17	—	1 027,3	211,8	—	53/1	74.17.13
53	74.21	—	5,0	4,4	—	53/4	74.21.48
53	74.25	—	93,4	434,0	—	53/3	74.25.31
53	74.26	—	46,0	40,0	—	53/1	74.26.12

PARTIE II. — DEEL II

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement
Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma

01	74.01	3,2	—	—	—	01/0	74.01.06
02	74.01	3,9	—	—	—	02/0	74.01.06

PROGRAMME JUSTIFICATIF

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Div. — Afd.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Année courante — Lopend jaar				Années anté- rieures — Vorige jaren
Section. Intitulé du programme + libellé de l'article — Sectie. Benaming programma + tekst artikel							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.		
							Ajuste- ment — Aanpas- sing	Ajusté — Aange- past	Ajuste- ment — Aanpas- sing	Ajusté — Aange- past	
01. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Minis- tre des Communications. — <i>Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Ver- keerswezen:</i>											
01/0 — Fonctionnement du Cabinet. — <i>Werking van het Kabinet:</i>											
Rémunération membres Cabinet. — <i>Bezoldiging kabinetsleden</i>	1	01	11.02	01	75	—	+ 11,1	35,1	—	—	—
Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Wer- kingskosten van het Kabinet</i>	1	01	12.19	02	39	—	+ 0,5	13,5	—	—	—
Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	01	12.06	03	01	—	+ 0,1	2,3	—	—	—
Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	01	74.01	06	46	—	+ 2,1	3,2	—	—	—
02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Minis- tre des Réformes institutionnelles. — <i>Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen:</i>											
02/0 — Fonctionnement du Cabinet. — <i>Werking van het Kabinet:</i>											
Rémunération membres Cabinet. — <i>Bezoldiging kabinetsleden</i>	1	02	11.02	01	05	—	+ 22,8	22,8	—	—	—
Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Wer- kingskosten van het Kabinet</i>	1	02	12.19	02	66	—	+ 8,4	8,4	—	—	—
Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	02	74.01	06	73	—	+ 3,9	3,9	—	—	—
40. Services du Secrétaire général et services communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones. — <i>Diensten van de Secretaris-generaal en diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie:</i>											
40/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen:</i>											
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	02	71	—	— 0,4	25,4	—	—	—
	1	40	12.02	02	08	—	—	—	—	—	0,4
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	40	12.07	02	23	—	—	—	—	—	0,5

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Div. — Afd.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Année courante — Lopend jaar				Années antérieures — Vorige jaren
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.		
							Ajuste- ment — Aanpas- sing	Ajusté — Aange- past	Ajuste- ment — Aanpas- sing	Ajusté — Aange- past	
Section. Intitulé du programme + libellé de l'article — Sectie. Benaming programma + tekst artikel											
Indemnités à des tiers. — <i>Schadevergoeding aan derden</i>	1	40	33.01	02	63	—	+ 1,2	1,3	—	—	—
Energie	1	40	12.03	03	12	—	—	—	—	—	0,5
Frais afférents à l'étude D.I.V. — <i>Kosten voortvloeiend uit de studie D.I.V.</i>	1	40	12.47	04	14	—	+ 0,8	0,8	—	—	—
Action sociale. — <i>Sociale actie</i>	1	40	11.05	05	74	—	- 0,6	14,4	—	—	—
	1	40	11.05	05	11	—	—	—	—	—	0,6
Centre Rhode-Saint-Genèse. — <i>Centrum Sint-Genesius-Rode</i>	2	40	73.03	07	30	—	- 1,9	8,3	- 1,9	8,3	—
51. Administration des Transports. — <i>Bestuur van het Vervoer:</i>											
51/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen:</i>											
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	51	12.02	02	14	—	—	—	—	—	10,9
Energie	1	51	12.03	03	18	—	—	—	—	—	1,0
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	51	12.06	03	27	—	—	—	—	—	0,2
Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	51	74.01	06	38	I	- 0,1	4,1	—	—	—
51/1 — S.N.C.B. — N.M.B.S.:											
Transport Parlement européen. — <i>Vervoer Europees Parlement</i>	1	51	32.05	10	17	P	—	—	—	—	0,4
Aménagement de l'infrastructure et des installations. — <i>Inrichting van de infrastructuur en van de installaties</i>	2	51	81.61	11	92	IP	- 5,0	7 731,0	- 5,0	3 695,0	—
51/2 — Société nationale des chemins de fer vicinaux. — <i>Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen:</i>											
Aménagements gares d'autobus. — <i>Uitrusting autobusstations</i>	2	51	51.05	22	53	IP	+ 2,4	3,9	+ 2,4	3,9	—
Construction d'abris pour voyageurs. — <i>Bouw schuilplaatsen voor reizigers</i>	2	51	81.29	22	07	IP	+ 1,6	23,6	+ 1,6	23,6	—
51/3 — Sociétés des transports en commun. — <i>Maatschappijen voor intercommunaal vervoer:</i>											
C.C.N.: Frais de gestion des parties communes. — C.C.N.: <i>Beheerskosten gemeenschappelijke delen</i>	1	51	32.06	30	06	—	- 104,5	39,0	—	—	—
	1	51	32.06	30	40	—	—	—	—	—	104,5
Etude organisation, gestion, etc. S.T.I.B. — <i>Studie organisatie, beheer, enz. M.I.V.B.</i>	1	51	12.46	31	82	P	—	—	—	—	1,6

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Div. — Afd.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Année courante — Lopend jaar				Années anté- rieures — Vorige jaren
Section. Intitulé du programme + libellé de l'article — Sectie. Benaming programma + tekst artikel							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.		
							Ajuste- ment — Aanpas- sing	Ajusté — Aange- past	Ajuste- ment — Aanpas- sing	Ajusté — Aange- past	
M.I.V.G. achat trolleybus. — M.I.V.G. aankoop trolleybussen	2	51	51.14	31	89	P	-9,9	198,1	—	100,7	—
Signalisation passages lignes tramways. — Signalisatie overwegen tramlijnen	2	51	51.11	32	81	—	-4,0	—	-4,0	—	—
Promotion transports urbains. — Bevordering stedelijk vervoer	2	51	81.28	32	14	—	—	8 534,4	-900,0	4 560,0	—
51/4 — Organisation et sécurité du transport privé par route. — Organisatie en veiligheid van het privé-wegvervoer:											
Administration des Transports. Frais de fonctionnement. — Bestuur van het Vervoer. Werkingskosten	1	51	12.25	42	89	—	-1,9	42,1	—	—	—
52. Administration de l'Aéronautique. — Bestuur der Luchtvaart:											
Indemnités. — Vergoedingen	1	52	12.05	02	50	—	—	—	—	—	0,2
Loyer de biens immobiliers. — Huur van onroerende goederen	1	52	12.06	03	20	—	+0,1	3,7	—	—	—
Aéronautique: exploitation. — Luchtvaart: exploitatie	1	52	12.22	06	08	—	—	—	—	—	0,1
52/1 — Régulation du trafic aérien et coopération internationale. — Regeling van het luchtverkeer en internationale samenwerking:											
Eurocontrol Bruxelles. — Eurocontrol Brussel	1	52	34.02	12	21	—	-8,7	460,0	—	—	—
53. Administration de la Marine et de la Navigation intérieure. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart:											
53/0 — Subsistance. — Bestaansmiddelen:											
Rémunérations. — Bezoldigingen	1	53	11.03	01	27	—	-13,7	1 431,0	—	—	—
Allocations. — Toelagen	1	53	11.04	01	64	—	—	—	—	—	15,9
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen	1	53	12.07	02	49	—	-0,1	0,3	—	—	—
Equipement. — Uitrusting	2	53	74.01	06	92	I	-4,1	35,4	—	—	—
Dépenses de fonctionnement des services. — Werkingskosten van de diensten	1	53	12.40	07	56	—	-1,3	181,3	—	—	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Div. — Afd.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Année courante — Lopend jaar				Années anté- rieures — Vorige jaren
Section. Intitulé du programme + libellé de l'article — Sectie. Benaming programma + tekst artikel							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.		
							Ajuste- ment — Aanpas- sing	Ajusté — Aange- past	Ajuste- ment — Aanpas- sing	Ajusté — Aange- past	
53/1 — Etablissement et entretien de canaux navigables sur l'Escaut et le long de la côte belge. — <i>Inrichting en onderhoud van vaar- waters op de Schelde en langsheen de Belgi- sche Kust:</i>											
Enlèvement d'épaves de navires. — <i>Verwijdering van scheepswrakken</i>	2	53	73.04	11	97	I	— 5,0	—	—	5,0	—
Etablissement d'une chaîne de radar. — <i>Inrich- ting van een radarketen</i>	2	53	74.17	13	50	I	— 172,7	1 027,3	—	211,8	—
53/3 — Infrastructure et bateaux de service. — <i>Infrastructuur en dienstvaartuigen:</i>											
Construction d'unités de navigation. — <i>Bouw van varende eenheden</i>	2	53	74.25	31	92	I	— 31,6	93,4	— 86,0	434,0	—
53/4 — Enseignement maritime y compris l'achat de matériel et d'équipement pour les écoles de navigation maritime. — <i>Zeevaartonderwijs met inbegrip van de aankoop van materieel en uitrusting van de zeevaartscholen:</i>											
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	53	11.04	40	69	—	+ 1,3	5,8	—	—	—
Loyers. — <i>Huur</i>	1	53	12.06	42	86	P	+ 0,2	7,1	—	—	—
Ecoles de navigation et navires d'instruction. — <i>Zeevaartscholen en oefenschip</i>	1	53	12.39	43	89	—	— 0,6	27,4	—	—	—
Formation pratique d'élèves officiers de la marine marchande. — <i>Praktische opleiding leerling-officieren ter koopvaardij</i>	1	53	12.41	44	96	—	— 2,0	13,2	—	—	—
Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	53	74.01	45	34	I	— 2,0	1,6	—	—	—
Marine: matériel, équipement. — <i>Zeewezen: materieel, uitrusting</i>	2	53	74.21	48	97	—	—	5,0	— 0,6	4,4	—
Totaux pour le Budget des Communications. — <i>Totalen voor de Begroting van Verkeerswezen</i>							— 313,6		— 993,5		136,8

Légende:

C.D. = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordon-
nancement.
C.E. = crédits d'engagement.
R = crédit totalement pris en considération pour la recherche
scientifique.
I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investis-
sement public.
F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du
titre IV.
P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Legende:

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnance-
ringskredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmer-
king genomen.
F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
van titel IV.
P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « para-
stataal ».

COMMENTAIRE

I. DISPOSITIONS PARTICULIERES

Article 2

Le 21 février 1969, la S.A. Armement Schelde-Rupel a sollicité le concordat judiciaire. Le navire pour lequel les crédits ont été accordés a été vendu par le curateur et la plupart des garants ont satisfait à toutes leurs obligations.

Le garant S.A. «Participations, Brevets et Licences» à Fribourg (Suisse) n'a pas respecté ses obligations en la matière; la société a été dissoute le 9 août 1977.

La récupération est exclue.

Le solde de ces crédits maritimes à concurrence de sept millions sept cent nonante-quatre mille six cent quatre-vingt-quatre francs peut être considéré comme non récupérable et comme perte définitive, tous les actifs de l'armement étant réalisés. Il est certain qu'il n'existe pas d'autres moyens de récupération.

Article 3 et 4

Bien que les nominations en question aient été annulées par le Conseil d'Etat, il est équitable que les traitements liquidés aux intéressés et correspondant aux fonctions effectivement exercées pendant les périodes considérées, leur restent acquis.

II. AJUSTEMENTS DES CREDITS

La présente proposition d'ajustement du budget du Ministère des Communications a pour but:

— d'une part

a) une diminution nette des crédits alloués pour l'année courante de 313,6 millions de francs (crédits dissociés + d'ordonnancement),

b) une diminution des crédits d'engagement alloués pour l'année courante de 993,5 millions de francs;

— d'autre part, l'octroi de crédit pour années antérieures pour un montant de 136,8 millions de francs.

La diminution nette de 313,6 millions de francs est le résultat d'une diminution des crédits initialement demandés de 140,0 millions de francs de crédits non dissociés et 230,1 millions de francs de crédits d'ordonnancement et par ailleurs d'une augmentation de 52,5 millions de francs de crédits non dissociés et 4,0 millions de francs de crédits d'ordonnancement.

A. L'augmentation est la conséquence principale des mesures suivantes:

1. le remaniement du Gouvernement, et des suites qui en découlent pour la constitution des cabinets ministériels et plus précisément pour les nouveaux cabinets ministériels, a occasionné de nouvelles dépenses, de telle sorte que les crédits pour cabinets doivent être augmentés de 48,9 millions de francs;

2. une actualisation des évaluations établie dans le courant de l'année budgétaire sur la base des besoins réels.

B. Les diminutions sont le résultat d'une actualisation des besoins, ou de mesures prises pour permettre une diminution des crédits en compensation d'augmentations sollicitées, ou crédits supplémentaires pour années antérieures.

C. Les crédits supplémentaires sollicités pour les années antérieures doivent permettre le règlement de créances arriérées ou introduites tardivement, entre autres par la Régie des Postes, la Régie des Bâtiments, la S.N.C.B., etc.

COMMENTAAR

I. BIJZONDERE BEPALINGEN

Artikel 2

De N.V. Armement Schelde-Rupel heeft per 21 februari 1969 het gerechtelijk concordaat aangevraagd. Het vaartuig waarvoor de kredieten toegestaan werden is door de curator verkocht en de meeste borgen hebben aan al hun verplichtingen voldaan.

De borg S.A. «Participations, Brevets et Licences» te Fribourg, Zwitserland, is zijn verplichtingen ter zake niet nagekomen en werd ontbonden op 9 augustus 1977.

Recuperatie is uitgesloten.

Het saldo van deze scheepskredieten ten belope van zeven miljoen zeshonderdvierennegentigduizend zeshonderdvierentachtig frank mag als niet-recupereerbaar en definitief verlies worden beschouwd vermits alle activa van de rederij zijn gerealiseerd. Het staat vast dat geen andere recuperatiemogelijkheden bestaan.

Artikelen 3 en 4

Hoewel bedoelde benoemingen door de Raad van State werden vernietigd is het billijk dat de wedden, die aan betrokkenen werden betaald en overeenstemmen met de effectief tijdens de beschouwde periode uitgeoefende functies, verworven blijven.

II. KREDIETAANPASSINGEN

Onderhavig voorstel tot aanpassing van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen beoogt:

— aan de ene kant

a) een netto-vermindering van de voor het lopend jaar toegestane kredieten met 313,6 miljoen frank (niet gesplitste + ordonnanceringskredieten),

b) een vermindering van de voor het lopend jaar toegestane vastleggingskredieten met 993,5 miljoen frank.

— aan de andere kant, het bekomen van bijkredieten voor vorige jaren ten bedrage van 136,8 miljoen frank.

De netto-vermindering van 313,6 miljoen frank wordt bekomen door een vermindering van de initieel aangevraagde kredieten met 140,0 miljoen frank niet-gesplitste kredieten en 230,1 miljoen frank ordonnanceringskredieten en aan de andere kant een verhoging ervan met 52,5 miljoen frank niet-gesplitste kredieten en 4,0 miljoen frank ordonnanceringskredieten.

A. De verhoging is hoofdzakelijk het gevolg van volgende maatregelen:

1. de wijziging van de regering en de gevolgen die zij heeft gehad voor de samenstelling van de ministeriële kabinetten en meer bepaald voor de nieuwe ministeriële kabinetten hebben nieuwe uitgaven meegebracht, zodat de kabinetskredieten dienverhoofd met 48,9 miljoen frank;

2. een actualisering van de ramingen op basis van de reële behoeften, vastgesteld in de loop van het begrotingsjaar;

B. De verminderingen zijn het resultaat van een actualisering van de behoeften of van maatregelen getroffen om een vermindering van de kredieten te kunnen toestaan tot compensatie van aangevraagde verhogingen of bijkredieten voor vorige jaren.

C. De aangevraagde bijkredieten voor vorige jaren moeten toelaten over te gaan tot de regeling van achterstallige of laattijdig ingediende schuldvorderingen van onder meer de Regie der Posterijen, de Regie der Gebouwen, de N.M.B.S., enz.

ANNEXE

BIJLAGE

Liste des décisions du Conseil des Ministres
régularisées au feuillet

Lijst der beslissingen van de Ministerraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad

TITRE I

TITEL I

DEPENSES COURANTES

LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Décision et date — <i>Beslissing en datum</i>	Section et article — <i>Sectie en artikel</i>	OBJET — <i>BETREFT</i>	Montant — <i>Bedrag</i>	
			Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>
Nº/Nr. 3006 28.10.1988	Sect. 02 Art. 11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet</i>	+ 11,1	—
	Art. 12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris... (etc.). — <i>Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van... (enz.) . . .</i>	+ 0,1	—
Nº/Nr. 2975 27.5.1988	Sect. 02 Art. 11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet</i>	+ 20,0	—
Nº/Nr. 3006 28.10.1988	Art. 11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet</i>	+ 2,8	—
Nº/Nr. 2975 27.5.1988	Art. 12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	+ 3,0	—
Nº/Nr. 3006 28.10.1988	Art. 12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	+ 4,9	—
Nº/Nr. 3001 12.10.1988	Sect. 53 Art. 11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat. — <i>Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	—	7,7
	Art. 12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux..., etc. — <i>Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen..., enz.</i>	—	0,3
	Art. 12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que... etc. — <i>Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals... enz. . .</i>	—	2,8

TITRE II
DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE II

Crédits non destinés à la réalisation
du programme d'investissements

(En millions de francs)

TITEL II
KAPITAALUITGAVEN

DEEL II

Kredieten niet bestemd voor de uitvoeren
van het investeringsprogramma

(In miljoenen franken)

Décision et date — <i>Beslissing en datum</i>	Section et article — <i>Sectie en artikel</i>	OBJET — <i>BETREFT</i>	Montant — <i>Bedrag</i>	
			Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>
N°/Nr. 2977 15.7.1988	Sect. 01 Art. 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	+ 2,6	—
N°/Nr. 2975 27.5.1988	Sect. 02 Art. 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	+ 1,0	—
N°/Nr. 2977 15.7.1988	Art. 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	+ 3,4	—